

BÉTSI MAGYAR KURIR.

Nr.

Indúlt: Pénteken, November' 21-dikén, 1834.

42.

PORTUGALLIA.

Lisbona Oct. 25-kén. Nem igaz, a' mit némelly hírlapok elterjesztettek, mintha a' fővárosban lázzadás ütött volna ki, mert az egész Országban a' legnagyobb tsendesség uralkodik; — a' sajtót illető törvény rendbe van hozva, az Amnestia kiterjesztett, úgy hogy kevés kivétellel, minden politikai vétkesek szabad lábra tétetnek. 24 kén a' Rocio piatzon, ismét jó summa beváltott papíros pénz égettetett el. Sajnálva szemléljük, hogy Napier Admiralis, a' Kormányal történt vizátkodás következtében, nem tsak zászlóját levétette, de még Grófi Diplomáját, és Portugallus tzim. rendjeit is, a' Minisztereknek visszaküldötte; ez utóbakat mégis reábeszélés után visszavette, 's készülöben volt Angoly Ország felé.

A' Deputatusok Kamarája Oct. 13-kán tartott Ülésében, Saldanha Marsall, a' Nemzeti Gárdát illető javallatját, melyet már elébb, tanátskötés végett előterjesztett, visszavette, 's annak helyébe következendőt javallott: 1 ör Hatalmaztassék meg a' Kormány olly szükséges rendszabások tételére, mellyek szerint a' Nemzeti Garda, tsak olly polgárokból alkottassék, kiknek a' Királynéhoz, és szabadsághoz való ragaszkodások kétségbe nem hozattathatik. 2 szor Azon polgárok, kiknek nints 100,000 Reis jövedelmek, de mégis már az előtt a' katonaságnál szolgáltak, azon esetben ha kívánják, a' Nemzetigárdához, felvétethetnek. Ezen két tzikkelyt, egy fontos beszéd

előzte meg, mellynek kivonatja ez: „Elesmérem egy jól organizált nemzeti gárdának hasznát, 's éppen ez az oka, hogy annak felállítását javallom, de nem akarom, hogy ezen nevezet általma alatt, olly tsapatok alkattassanak, és fegyverkeztesenek fel, kiknek jusok legyen, Dom Miguel egykori tisztviselőit, királyi szabadosokat, és Guerillákat, fejjé választani, — már pedig, ezt lehetne várnunk, ha hogy a' Kormány, az Orzágnak némelly részeiben, fel nem függesztené a' Nemzeti Gárdát. Ha Guimaraes, Porto, Coimbra, Alcobacer, Aldea de Cruz, Thomar, Abrantes, Punhete, Banguinha, Collegua, Beja, és más Városokban, Nemzeti gárdát állít fel, akkor másutt, most legalább, ez meg nem történhetik. Bragában tsak 19 en találtattak a' Constituzionalisok által érdemeseknek arra, hogy a' Nemzeti gárdába léphessenek, a' többiek mind Miguelistai tisztviselők, Királyi szabadosok, és Guerillák. Igyekezni fogunk, a' menniye tőlünk kételhetik, megakadályoztatni, hogy Hazában hasonló katonaság álljon fel, mert illyen gyönyörű védbástyára nem bizhatjuk a' szabadság, a' Charta, és a' Királyné ügye mególtalmazását!

(Times.) Lisbona Oct. 25-kén. Princeca Real nevű szállító hajó 500 elbatsátott, 's tökéletesen kielégített Brittus tengeri katonákkal, innen, Angliába utazott. 18-kán Revenge Brittus Linea hajó, rendeltetése helyére, a' közép tengerre kiindult. Saldador Generalis, Estremadura

nak ideig való General Kapitánya, Badajozból egy Próclamatziót hotsátott ki, mellyben a' többek között jelentetik, hogy Dom Miguel megérkezett Navarrában Don Carlosnál, 's talán Portugalliába is próbál bé menni: azért a' Kormány annak, ki őt (Dom Miguel) meg fogja, 's a' Spanyol tisztviselőség kezébe szolgáltatja, 1000 Piaster jutalmat ígért, vagy ha pénzt nem akarna elvenni, más valami kitüntető megtiszteltetést. A' Követek Kamarája, utolsó ülésében elhatározta, hogy legközelebb, következő javallatokat veend tanácskozás alá. 1-ör A' katona tisztek zsoldját fel kell e' emelni? 2-ör Alcobaca klostromban, Invalidház építés, mellyben éppen úgy, mint Frantzia, és Angoly Országban, 1500 tisztek, és közlegények megférjenek. 3-ör A' Királyné szabadító seregének azon tisztjei között, kik 1828 dik esztendőől fogvatett szolgáljok által, élet keresésre alkalmatlankká lettek, nemzeti jószág elosztása. 4-szer Hasonló környüllásoknál, köz-hivatalokra való kinevezések alkalmával, a' következő rendek, elsőséget érdemlenek: Azok, kik 1828-ban inkább kivándorlottak, mint sem hogy esküvéseket megszegtek volna: azok, kik Dom Miguel által üldöztettek, — továbbá, kik a' Királyné, és Alkotvány mellett fegyvert fogtak, 's végre minden polgárok, kik magokat a' Hazáért feláldozták. 5-ször Estrella klostrom templomában, alkottassék egy Pantheon, a' szabadság hősei erkölyeiknek fenntartására, 's esztendőnkénti inneplésre, 6-szor. Estrella épületnek többi része, a' nevezett hősök, és azon polgárok gyermekeiknek neveltetésekre fordítottassék, kik a' Haza javát tétevényesen elősegíteni szándékoznak. Egy más — a' Kamarák elibe terjeszteadó törvényjavallat, a'

Papságot illeti. Ebben az kívántatik, hogy 1-ör A' világi — és valódi szolgálásban lévő papoknak bizonyos fizetés határozottassék, vagy legalább előlegeseo hónapi jövedelem, melly a' tartománynak főhelyén fizettessék ki. 2-ör Ezen jótétemény alól minden papok kivételnek, kik a' Királyné, és Charta ellen fegyvert fogtak, vagy hivataljokkal visszaéltek, kik közbenvetve, vagy közbenvetetlenül, a' Charta, és Királyné eránt hűségeseknek maradt polgárokat üldözték, és kik a' Királyné tekintetének helyreállásakor, a' templomokat elhagyták. Végre az is javallatba hozatott, hogy azon adósság, melly 1828-ban az Oportói fő Kormány Junta által tététt, 's Királyi rendelés által, ugyan akkor esztendőben, Nov. 12 kén jóvá hagyódott, 259,595,740 Reisban, esmertessék el, és 4 egymás után következő esztendőben fizettessék ki, hogy így a' Nemzetnek, ha bár csak részerinti bankerultja is, kikerültessék. Marsall Saldanhának javallatja a' Nemzeti Gárdára nézve, egy különös Biztossághoz utasítottait. A' sajtó-törvénnyel előhaladnak a' Kamarában, 's igen hihető, hogy az, még e' héten Királyi helybenhagyást nyer. A' javallat annyi, hogy ha mind fel akarnák venni, két esztendőig se végeznék az Ország gyűlését, — pedig már most is elfáradtak a' Követek, úgy, hogy rendszerint húszszal kevesebben vannak, mint ezelőtt.

(Lisbona Oct. 26-kán. A' Királynének, Hertzeg Leuchtenberggel való öszvekelését, némelly pártosok, minden módon megakarják akadályoztatni. A' politikai Clubbok Lisbonában, nagy munkában vagynak, a' Saldanha felekezet, a' fennálló Cabinet ellen megvetette a' lábát, 's fájdalom, a' napokban, gyilkosságok is mentek véghez. Portugalliának több részeiben, 48)

látszik, tökéletes Anarchia uralkodik: a' tisztviselők, katonaság nélkül, nem bírhatják engedelmességre a' lakosokat, — 's így van a' dolog nevezetesen Elvasban, valamint Santarem, és Thomar közt is, és Coimbra tájékán. Mind ezen helyek szomszédságában, erős Guerillák találtak. Serra de Estrella lázadóktól van körülvéve, 's attól lehet tartani, hogy Braganzába béültött némely Spanyolok között, a' dolog öszvetsapásra kerül.

BURKUSORSZÁG.

Az Orosz Tsászár Ö Felsege, Oct. 15-kán délután 3 órakor, a' Koronaörökssel együtt, véletlenül Berlinben érkezett. A' Tsászárné elutazása, 27-re van határozva.

TÖRÖKORSZÁG.

Konstántzinápolyból költ tudósítások szerint, a' Hassan Bey Admiral parantsolatja alatt álló, Török sereg Samosból vissza jöven, a' főváros alatt kikötött. Az Egyiptomi General Consul Laurin, Oct. 16 kán Palermóból, 65 napi utazás után, Konstántzinápolyba érkezett. A' fővárosban szemláttomást javúl az egészség állapotja.

FRANTZIA ORSZÁG.

Az Ál Királyfi nevetséges Pere folytatása: „A' General Ügyész: Hát vallyon abból következik e', hogy az Ur peres fele, a' Normandiai Hertzeg legyen? A' bévádlott Ügyészszé: Ez a' pont tulajdonképpen nem is ide tartozik, mert ha bór peres felem a' Normandiai Hertzeg legyen is, azért még sints jussa, a' Kormány ellen öszve esküdni. Mi, tsalárdság, öszveesküvés, és sajtó törvény áltathágás miatt vádoltattunk bé, 's tsak ezen 3 ponttal van dolgunk. Elölülő: Enge-

delmet kérek, az Ur peres fele azért vádoltatott bé tsalárdság miatt, mivel hamis név alatt, utat, 's alkalmatosságot szerzett magának öszveesküvésre: e' szerint azt kell békébizonyítania, hogy a' név méltó jusson ötet illeti. Még több kérdések is fordultak elő, a' mi után a' vallatás bévégzettnek nyilatkoztatott, 's következő napon, a' General Ügyész azt igyekezett megmutatni, hogy a' bévádlott, költött eredetét nem tsak arra használta, hogy könnyen hívőket, kik most szégyenlenek panaszkodni, jó summa pénzben megtsaljon, hanem más részről ezt a' pénzt ismét kiszórta, hogy a' Kormányt lealatsonyítsa, békételenséget támaszszon, és öszveesküvőket gyűjtsön. Erre megbékébizonyította a' General ügyész, millyen alaptalan legyen a' Dauphinnak, a' Temple tömlöztből való elragadtatása. Az igazi Dauphin a' gondviselőnek, 's más hiteles tanúknak szemek előtt halt meg, ugyan tsak azon tanúk előtt bontatott fel, 's azután a' Sz. Margarétha templombatemetetett.“ Látván e' szerint a' bévádlott, hogy semmiképpen nem holdogúl, még ntolsó próbaképpen, egy rendes óltalmazó beszédet olvasott fel, mellyben magát, mint kellő ifjuságától fogva üldözött szerentsétlen szenvedőnek irta le. Ő nem hiszi, hogy az Esküdtek, születése, és jussa felől nem vólnának meggyőződve. Még 1765-ben egy német próféta megjövendölte az Annyának Maria Antoinettenek: „Mindenkinek meg van „ügymond“ a' maga keresztje, és ugyan az a' Próféta, a' ki Egyiptomban, Napoleonnak megjövendölte, ugyan tsak néki is, (a' bévádlottnak) kinyilatkoztatá, hogy egész életében szerentsétlen leend, Frantzia Országot, minden óltalom, minden menedék nélkül bé fogja járnai, 's végre, mivel szerentsétlenül született, azért szerentsétle-

nül is hal meg. Ekkor ismét sírásra, és zokogásra fakadt. Vallyon az utóbbi jövendölés bétélyesedik e' vagy nem, ez, úgymond az Esküdteknek, kedvező, vagy kedvetlen ítéletjektől fog függeni." Rövid tanátskozás után, a' bévadlott 12 esztendei fogságra ítéltetett.

(Journal des Debats.) Páris Nov. 10 kén estveli 9 órákor. Ugy látszik, hogy a' Király, Guizot, Thiers, de Rygny, Duchatel, és Humann Miniszterek, bútsúzásokat elfogadta légyen. A' hír szerént, következő új Miniszterium állott öszve. Gróf Molé, Conseil Elölülő, és külső dolgokra ügyelő Miniszter. Guilleminot Generalis, Hadi Miniszter. Pelet (de la Lozère) belső Miniszter. Calmon Finanzminiszter. Dupin Károly, kereskedési Miniszter. Coisin, vagy Passy, köz tanításra ügyelő Miniszter. — Persil a' Justiz, és Jacob, a' tengeri Miniszterséget megtartják. — A' Talleyrand guta ütéséről elterjesztett hír, merő költemény: annyi bizonyos, hogy meggyengült egészségének helyre állítása tekintetéből, Nizza kedvező-éghajlatja alatt, kíván telni.

Lyonból Nov. 5-ről jelentük: Minden Szentek napján, az Aprilisi nyughatatlanság alkalmával megöletett Insurgensek sírja felibe 2 fekete zászló tüzetett ki, de a' Politzia biztos által azonnal levétegett. Később, az elhúnytak barátjaik a' temetőkeriben öszvegyülvén, ott halotti beszédet akartak tartani, de egy osztály katonaság segedelmével, minden következő veszedelemnek eltávoztatására, ebben is megátoltattak.

EJSZ. AMERIKAI EGYES. STÁTUSOK.

Jackson General ellen, félelmes Oppozitzió gyült. Ha az egyesült Sta-

tusokból érkezett útasoknak hinni lehet, a' választások alkalmával, sok helyütt vérengzések történtek. Igy Philadelphia-ban, hol ezereknent csoportoztak öszve, pisztolyal felfegyverkezve. A' verekedést egy lövés nyitotta meg, azon házból, mellybe már előre számos Anti Jacksonisták gyülekeztek. A' megsebesültek látására, — dühösségbe jött nép, ostromlani kezdte a' házat, és később meg is gyújtotta, — a' bútorok az útszára kihányattak, de a' lakók még is szerentségre megszabadultak. Azután öt 3 emeletű ház csak nem földig lerontatott. Mayames Singban éppen ez történt, 's tsaknem 20 személyek sebesítettek meg pistoly által, sőt ketten életüket is veszítették.

SPANYOL ORSZÁG.

(Gazette de France.) Mina Generalis, Spanyol Országba történt be-menetelekor, roszzsúl fogadatott. Az első falunál 80 Carlista reá, és kísérei-re, lőtt, 's Adjutánsát, 7 társával együtt, agyon is lötte. Bayonnéból költ tudósítások szerént a' nevezett General, Madridból parantsolatot vett, mellynél fogva a' Commandó Biscayában, és Navarrában, határozólag reá bízatik. Ő ezen hír felől, Proclamatzió által fogja tudósítani a' lakosokat, 's még ma (Nov. 4kén) által fogja venni a' fő parantsolást. A' Carlísták Tudelasra ütöttek, de nagy veszteséggel visszaverettek. Mina General, mihelyt Pamplónába érkezett, azonnal Éjszaki Spanyol Ország állapotjáról tudakozódott: mind ő, mind barátjai álltatták a' nehézségeket, de egyszersmind abbéli véleményeket nyilatkoztatták, hogy Frantzia segedelemre nem leend szükség. Az Oct. 27-ki és 28-ki tsatánál, a' királyi katonák, Figuerera parantsolatja alatt valának. Zu-

malacareguyval 8000 ember volt, e' szerint erősebb, mint a' Christinok fejei. A' Carlisták tudósítások szerint, a' Királyné seregének vesztesége szemláttomásti nagyítással 2500 főre tétetik. Vittoria miatt aggodalomban vagyunk a' Christinok, mert a' védsereg nem elég erős, a' Carlisták hatalmuknak ellentállására. Espartero seregét is féltik, a' ki 4000 emberrel Bermeo, és Lequeitio közzé szorult, s ellene, Don Carlosnak személyes vezérlése alatt, egy sereg kiindult. A' hírek meglehet, hogy nagyítva vannak, de annyi még is bizonyos, hogy Carlistai bandák, Bilbao nál mutatták magokat. A' Cholera Santanderben alább hagyott, miután 6000 embert eltemetett. Don Carlos Onatében vagyunk, hol a' Juntának 4 tagjaival tanátskozik, miképpen lehetne a' sokáighúzódó háborúnak legzéléreányosabban végét érni?

Bayonnéból Nov. 5-ről jelentik: Zumalacareguy Nov. 5-kán 2 osztályal, és 300 hadi fogollyal, Imoz völgyébe érkezett. Estebanban, sok kenyérrre, és borra tett szert. Két ágyút hord magával, mellyel Elisondot akarja blokároztatni. Ezen Expedíziónak két tzelja vagyunk: először, hogy Bastan völgyét az ellenségtől megtisztítsa, másodsor, hogy a' Királyné seregének figyelmét külfömbfele pontokra függeszsze. Nehány nappal ez előtt, a' Catalóniai Carlistáktól, két követ érkezett a' Praetendenshez, azon ígérettel, hogy ha elegendő pénzt es fegyvert kapnak, kevés idő alatt, 8—10,000 embert állítanak ki. Izalzuban, az Insurgensek, katona ispotályt állítottak fel. Zavalala, és Valdespina, Don Carlos előtt bánatjokat nyilatkoztatták, s megígérték, hogy hibájokat jóvá teendik, a' midön a' legközelebbi tsata alkalmával, az első sor-

ba állanak, a' mi, mint mondják, Oct. 27-kén és 28 kán meg is történt.

A' Frantzia Országba költözött Spanyolok nem igen háládatosok azon Ország eránt, melly nékiek menedéket adott, és adand ismét, ha talán még egyszer ki kellene vándorlaniok, — úgy hogy reájok méltán lehet alkalmaztatni Napoleon szavait: „Távollétekben se nem tanultak, se nem felejtettek.“ Telyességgel által nem látják, hogy valódi támaszok, egyedül Frantzia Országban vagyunk, és hogy Angliának jó akarátja, hasztalanná válik, amannak tétémenyes segedelméhez képest: mert ha Don Carlos, és társai, II-dik Isabella thrónját, még nagyobb veszedelembe hoznák, bizonyosan nem angoly bajonettok, tartóztatnák azt fel a' megbukástól. Valóban ideje már, hogy egyszer Mina, általvette a' Commandót, mert az időkötzi Országlás alatt, Zumalacareguy ereje, véghetetlenül nevededett: de mind e' mellett, Don Carlos utoljára is kihajtatik, Navarrából, vagy pedig kénytelen leszsz azt jó szerivel elhagyni. Ekkor azomban még nem lesz vége mindjárt a' háborúnak, mert hogy az megtörténjék, a' fellázzadt 4 tartomány minden lakosait vagy meg kell semmisíteni, vagy pedig vélek egyességre lépni. Azt mondják, hogy a' klastromok száma meg fog kevesítettetni, s más hasonló javítások vétetnek elő. Illy rendszbások koránt sem találunk ellentállásra, sőt inkább a' tartományok nagyobb részében, tetszéssel fogadtatnak.

EGYHÁZI STATUSOK.

(Diario di Roma.) Zurla Placido Cardinal Vicar Ó Eminentziája, éppen, midön Palermo ből, Rómába vissza készült, az elsőbbi Városban meghalt.

NAGY BRITANNIA.

A Times, valamint az előtt az Edinburghi, úgy most a' Glasgovi vendégség felől, 35 óra után közli nyomtatásban azt, a' mi, mintegy 450 angol (90 német) mértföldnyi távolságra fekvő Városban történt. Egyébiránt az innep leírásához, töldékül ezt adja: „Egy szó Lord Bro ough am hoz: Az Ur, a' sajtónak köszönettel tartozik, a' miről talán nem is álmodik! — pedig, hidje el, hogy nem volna többé Lordi Cantzellarius, ha a' sajtó pártját nem fogta volna jótékony fenyték által: társai meg nem szenvednék többé magok között, ha kevélysége, valamennyire le nem forróztatott volna: Béavalkozásai, Dictatori viselete, nem türetnék, ha a' Popularitás vágya, még tovább fogta volna ragadni. (Folytatása következik.)

B É T S.

Az Erdélyi jelenvaló országgyűlésének következésében véghez menvén a' Státusok Praesidensének és a' három Itélőmestereknek törvényes választása, Ó Ts. K. Felsege e' f. eszt. Julius 18-kán költ kir. határozata által az Erdélyi Kir. Törvénytábla ideigleni Elölülőjét Felső Szilvási N optsa Elek Urat az Erdélyi Státusok valóságos Praesidensévé, a' három ideigleni Itélőmestereket pedig, Felső Büki Horváth Ferentz, Tantsi Földvári Farkas, és Enlakai S ala Sámuel Urakat valóságos Itélőmesterekké méltóztatott kegyelmesen kinevezni.

Ó Ts. K. Felsege méltóztatott Oct. 31 kén költ kir. határozata által Szendrői Gróf Török Bálint Urat, eddig a' Magyar Kir. Helytartó Tanátsnál tiszteletbeli Concipistát, ugyan ott tiszteletbeli Titoknokká kegyelmesen kinevezni.

MAGYARORSZÁG.

Po'son. Nov. 17 kén. A' 259- és 260 dik Országos ülésekben Nov. 14, és 15-kén a' Msgs Főrendek táblája az urbéri tárgy 3 dik tzikkelyét megállapítván elégezte, és az utóbbi ülésből észrevételeit a' 3 első tzikkelyekre a' Tekint. Státusokhoz általküldötte. Ezután a' 4-dik tzikkely vétegetett fel; a' Ts. Státusok pedig a' 7-dik tzikkelynek megállítása felett tanátskoztak. — Ma Nov. 17-kén a' 261-dik országos ülésekben a' Mgs Fő Rende a' 4-dik tzikkelynek 6-dik §ig mentek, a' Ts. Státusok pedig a' 7-dik tzikkelynek 6, 7, 8 és 9-ik §-ig.

Bars Vmegyének Aranyos-Márothon f. eszt. Oct. 22 dikén nm. gróf Keglevich János főispán úr előlülősége alatt diszesen tartott tisztválasztása következő tisztikart alakított: Alispán lett 1 Tajnay János, 2 Rainprecht Ignázt; főjegyző: Lipovniczky Vilmos; aljegyző: 1 Bolka Péter, főjegyzői ranggal; 2 Kosztolányi Péter; levéltárnok: Valentényi Jó'sef; számvevő: Simonyi Elek; főügyészek; Szabó János és Bolka Tivadar; alügyészek: Juhász Bencke és Simonyi Ferentz; fő adószedők: Majthényi Aloiz a' hadi és Pereszlényi Károly a' házi pénztárnál. Oszlányi járásban főszolgabíró; Majthényi Rudolf; albíró fő ranggal: Simonyi Tibor; adószedő: Simonyi Károly; eskütt: Kosztolányi Sámuel. Garami járásban főbíró: Brogyányi István; albíró: Simonyi Adus; adószedő: Veress Antal; esküttek: Veress István és Kiss Adolf. Lévai járásban főbíró: Sémbery György; albíró fő ranggal: Rainprecht Ferentz; tiszteletbeli főbíró: Liphay Gábor; 2 dik albíró: Mátéffy János; adószedő: Szakmáry Aloiz; esküttek: Szelle Geleon sz.bírói ranggal, Bajchy Jó'sef; Tóth Dániel és Litassy Rudolf. Tapolcsányi járásban főbíró: Lipovniczky Jó-

2. Josef; 1. albiró fő ranggal: Tajnay Lajos; 2. Névény Miksa; adószedő: Oláh János; esküttek: Rajczy József, Czagány Antal, Bodó Simon és Névény József. Verebelyi járásban főbíró: Adamóczy Ambró Antal; 1. albiró fő ranggal: Mariássy Antal; 2. Gáll Ferentz; adószedő: Csiba Ferentz; esküttek: Sütteő Kázmér, Benkovics János, Sütteő Ferentz és Csaplovics Károly. Fő út biztos: Liska Péter. Várnagy sz. birói ranggal: Névény Elek.

A magyar tudós társaságnak November 9-dikén tartatott nyilvános ülésére igen nagy számmal egybegyűlt sokaság közt osztaték el ama nagy lotteria-játéknak nyomtatott terve, melly jövő 1835-ki Martius 19-kén Pesten a vármegye ház teremében fog végbemenni. Honnuakban ezen nemű játék a legelső 's már azért is figyelemre méltó, hogy a' sors tzedulák magyar nyelven vannak nyomtatva. A' beveendő jövedelem része a' Pesti vakok intézete számára megvelt ház hátra lévő árának kifizetésére fordittatik, minél fogva, ki az egy ezüst forintnyi sors-árát lefizeti, szerentsélen ember társinak segedelmére adakozik, 's e' mellett még szép emléket is nyerhet. A' játék 20,000 köz- és 500 ingyen-sorsból álland. Ki 5 köz-sorsot vesz, egy ingyen-sorsot kap, melly ha többet nem is, legalább 1 ezüst forintot bizonyosan nyer. Atalján véve 1204 sors fog kihuzatni 's bizonyosan nyerni. Az első sorsra jut 600 latot nyomó 's 24 személyre való asztali és kávé ezüst készület. — 2dikra 1250 váltó forintra betsült aszszonyi toilette. — 3dikra 625 v. sra betsült ezüst kávé készület. — 4dikre 625 v. sra betsült 's 12 személyre való asztali ezüst készület. — 1200 egyéb sorsok összesen 5,000 v. tzedula forintot nyerne. — A' kitett ezüst díjakat láthatni Müller (váczi utsza) és Prandtner

(kigyó utsza) arany 's ezüstmivesek boltjában. A' sorshuzás t. Pest vmegyei alispán Urnak, mint a' vakok intézetére ügyelő küldöttség előlölőjének, igazgatása alatt megy végbe. Játék utáni 14 nap mulva a' nyereségeket el lehet vinni az intézet pénztárnokától Grabovszky Athanasius úrtól. Honm.

Pest. A' közelébb mult Leopold vásáron a' hazai termékek eléggé káposak voltak; a' gyapju azonban és méz oltsó áron kelének. A' kézműveknek, nagyban mint kitsinyben, tsekély vala kelendőségek.

Hazai termékek Leopold-vásári ára pengő pénzben. Pesten November 13-kán 1834.

	ft.	kr.	ft.	kr.
	-tól		-ig	
Ara ny glét: mázsája	7	—	7	50
Bor: Budai veres: ó akója	5	—	9	—
— — új	3	30	5	—
— fejér ó	4	—	—	—
— — új	2	12	2	24
Kőbányai	4	—	8	—
kerti fejér	1	12	1	36
hegyi fejér és veres új	3	—	5	—
Borkő: veres mázsája	11	—	12	—
fejér	12	—	13	—
Borszesz: 32grad. (borlél)	13	—	15	15
Bör: borjubör párja	1	48	3	12
— juhbör	1	50	2	12
— ökörbör párja	16	—	22	24
— tehénbör párja	10	—	12	—
— lóbör	4	—	6	—
Dohány: Debrői mázs.	26	—	32	—
— 2-dik	15	—	22	—
Dohány: 3-dik faj mázs.	8	—	12	—
Debreczeni 1-ső faj	12	—	13	—
— 2-dik	9	—	10	—
Szegedi 1-ső faj	12	—	14	—
— 2-dik	8	—	10	—
Pécsi	12	—	—	—

	ft. kr.		fr. kr.			ft. kr.		ft. kr.	
	-tól	ig	-tól	ig		-tól	ig	-tól	ig
Egyv: asztaloseny	19	—	20	—	Löször: főzött	34	—	36	—
Fadgyú: olvasztott, lepenyegben v. gömböztben (in Wammen)	19	36	21	22	főzetlen	24	—	26	—
rúdiban (in Stangen)	14	48	—	—	Méz: Bársági fejer.	18	—	19	—
Gabona: Bársági tisztabúza	2	40	2	48	— sárga	17	—	18	—
pozsz. m.	2	30	2	40	— barna	14	—	15	—
Budai részen	2	30	2	40	— sonkolyos	14	45	46	—
Pesti részen	2	16	2	20	Rozsnyói	20	—	22	—
— kétszeres	2	16	2	20	Olaj: vetett reptzeolaj	28	—	30	—
— rozs	2	16	2	20	vad	26	—	27	—
— árpa	1	56	2	—	rafin.	25	—	24	—
— zab	1	30	1	32	lenmagolaj	27	—	30	—
— kukoritza	2	—	2	—	Ólom-Salak: (Glätte)	12	—	—	—
— köles	2	24	—	—	bársági	8	—	—	—
Gubats: ó köble 120 Hb	2	—	3	36	4 Pálinka: gabona-akója	6	24	7	12
új	4	—	5	12	seprő v. törköly-	6	—	—	—
Gyapjú: egynyírű nemesített	93	—	110	—	bársági szilvaszeremi	9	—	10	30
mázsája	70	—	80	—	Piskoltz v. dárdány rozsn.	14	—	—	—
jó középfinom	52	—	68	—	Reptze: vetett p.mérő	5	—	5	30
jó közönséges	62	—	72	30	vad	1	50	—	—
téli két nyir. finom	52	—	60	—	Rongy: közöns. mázsája	2	40	3	—
— közepszerű	42	—	48	—	jobbfele	4	30	5	—
— közönséges	64	—	70	—	Sáfrány: vad	54	—	56	—
nyári nyir. finom	54	—	62	—	Szalonna:	18	—	20	—
— közepszerű	42	—	49	—	Sárgítófa:	4	—	5	—
— közönséges	40	—	43	—	Szarv: sarvasé	25	—	30	—
Bácskai közöns. téli	27	—	31	—	Szarv: ököré 100 dar.	43	—	54	—
Bársági raczka kézmos.	25	—	30	—	tehéné	16	—	20	—
— úsztatott	4	—	5	—	Szarvtsúts:	5	—	9	—
Gyökerek: Alcana m.	8	—	—	—	Szilva: aszú mázsája	5	12	5	36
Gentiana (tarnics)	24	—	26	—	Timsó:	5	30	—	—
Háj:	9	30	10	—	Toll: pehely	100	—	130	—
Hamuzsír: fejer mázs.	8	—	8	40	bársági fosztatlan	20	—	64	—
kék	24	—	28	—	fosztott	30	—	70	—
Kender: Apatini gereb.	10	—	11	—	írótoll 1000 dar.	1	12	—	—
nem gerebenzett	2	50	2	48	Viasz: rozsnyói sárg. m.	66	—	70	—
Körösbogar: fontja	20	—	23	—	bársági	64	—	66	—
Lóherma glutzerna m.	—	—	—	—	Zsír: mázsája	25	12	24	—
					savaj	37	—	42	—

Szerkesztető és Kiadó Márton József, Professor. (Landstrasse Nro 315.)

Nyomtató: Nemes Haykai Antal. (Obere Bäcker-Strasse Nro 755.)